

ОТЗЫВ

научного руководителя о диссертации Мироновой Дины Марковны
«Автоматизированная классификация древних рукописей (на материале 525 списков славянского Евангелия от Матфея XI-XVI вв.)» на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.21 – прикладная и математическая лингвистика

В 1993 г. в Санкт-Петербургском отделении Российского библейского общества был начат большой проект по изучению славянской версии Евангелия от Иоанна (сегодня перенесенный в стены СПбГУ). Для обследования было привлечено 1150 рукописей XI-XVI вв., и это поставило перед исследователями задачу по обработке большого массива данных. Тогда были использованы некоторые текстологические идеи американского библеиста Э. Колвелла, для обработки использован метод кластерного анализа, и в результате создана текстологическая теория, положенная в основу издания Евангелия от Иоанна (1998). При дальнейшей работе над текстом Евангелия от Матфея было сочтено целесообразным провести объективную проверку использованных методов и сравнить их с другими возможными путями обработки больших массивов рукописных источников. Эта задача и была поставлена перед Д. М. Мироновой в ее диссертации.

В диссертации были использованы данные более пятисот рукописей, они были обработаны с применением разных методик, включая кластерный анализ, а также трехуровневый метод, предложенный группой нидерландских ученых под руководством доктора Э. Ваттеля. В итоге возникла уверенность, что кластерный анализ дает достоверные результаты, стало понятно, что эти результаты в принципе совместимы с результатами программы Э. Ваттеля, так что изданный в 2006 г. текст Евангелия от Матфея был обработан с помощью обеих программ, что повысило надежность выполненного издания. В настоящее время в СПбГУ завершается работа по подготовке к публикации славянских текстов евангелий от Марка и Луки, для чего используются результаты диссертационного исследования Д. М. Мироновой. Считаю, что мы имеем дело с весьма удачным совмещением теоретических и практических результатов большой исследовательской работы.

Диссертация Д.М. Мироновой представляет собой самостоятельное завершённое научное исследование, отвечающее всем требованиям, предъявляемым ВАК к научно-квалификационным работам, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.21.

Кандидат филологических наук, доцент

19.12.2016

Е.Л. Алексеева

Личную подпись заверяю
Документ подготовлен в порядке
ТРУДОВЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

Ведущий специалист
Смирнова В. В.
19.12.2016

